

# Zmluva o výpožičke

č. zmluvy UMB: 01/2015/OPS-39

Evidovaná u požičiavateľa pod č. 01/2015

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

## Článok 1 Zmluvné strany

- 1) **Požičiavateľ:** **TransData s.r.o.**  
Adresa/Sídlo: Jašíkova 2, 821 03 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ  
IČO: 35741236  
DIČ: SK 2020242763  
Číslo účtu a označenie banky:  
Zapísaná v obchodnom registri OS Bratislava I, odd.Sro, vl.16788/B  
(ďalej len „požičiavateľ“)
- 2) **Vypožičiavateľ:** **Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici**  
Adresa/Sídlo: Národná 12, 974 01 Banská Bystrica  
Štatutárny zástupca: doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD., rektor UMB  
Osoba oprávnená rokovať vo veciach právnych:  
JUDr. Mária Karlíková, OPS a VK UMB  
Osoba oprávnená rokovať vo veciach vo veciach technických, zmluvných:  
Mgr. Miroslav Murin, UAKOM UMB  
IČO: 30232295  
DIČ: 2021109211  
IČ DPH: SK 2021109211  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000095590/8180  
IBAN: SK75 8180 0000 0070 0009 5590  
Registrácia: Verejná vysoká škola podľa zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená zákonom č. 139/1992 Zb. o zriadení Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“).

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

- 1) Požičiavateľ prenecháva do užívania vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve hnutelné aj nehnuteľné veci vo vlastníctve požičiavateľa a to čítačky ACS v počte 6 kusov + software „Preukaz študenta“ podobu 2 mesiacov. Uvedené zariadenie bude používané výhradne na aktiváciu a aktualizáciu údajov v čipe preukazu študenta Vysoké školy alebo zamestnanca podľa platného Metodického usmernenia č. 16/2014 o použití, štruktúre údajov a technickom vyhotovení preukazu vydaného Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
- 2) Požičiavateľ po podpísaní tejto zmluvy protokolárne odovzdá predmet výpožičky uvedený v bode 1 tohto článku zmluvy vypožičiavateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s dojednaným účelom výpožičky. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani ich časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, a nie je oprávnený vykonávať na predmete zmluvy žiadne úpravy.

## **Článok 3**

### **Účel, doba a cena výpožičky**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky výlučne na účel používania pri aktivácii a aktualizácii kariet vydávaných vypožičiavateľom.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy sa výpožička dojednáva na dobu určitú a to od 20.8.2015 do 20.10.2015.
- 3) Výpožička na dojednanú dobu je bezodplatná.
- 4) V prípade predĺženia doby výpožičky, bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi služby za každý ďalší začatý mesiac podľa cenníka poskytovaných služieb, ktorý tvorí prílohu 2.

## **Článok 4**

### **Ostatné dojednania**

- 1) Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a s ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu predmetu výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, odcudzeniu alebo k zničeniu predmetu výpožičky.
- 2) Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť osobe poverenej požičiavateľom závady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť mu vykonanie týchto opráv a servisných zásahov v budove sídla vypožičiavateľa, resp. v sídle požičiavateľa.
- 3) Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky najneskôr 20. 8. 2015 na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, ktorý podpíšu obe zmluvné strany zastúpené oprávnenými osobami. Protokol bude tvoriť Prílohu č. 1 k tejto zmluve.

- 4) Požičiatel' je povinný oboznámiť vypožičiatel'a s faktickým stavom predmetu výpožičky. Požičiatel' sa zaväzuje prenechať vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na účely tejto zmluvy. Vypožičiatel' je povinný predmet výpožičky udržiavať v tomto stave.
- 5) Požičiatel' a vypožičiatel' sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 6) Vypožičiatel' zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže ktorákoľvek strana vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Pre prípad výpovede zmluvné strany dohodli výpovednú dobu 14 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť nasledujúci deň po dni, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán ukončiť túto zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu písomnou dohodou.
- 8) Od zmluvy môže požičiatel' odstúpiť ak vypožičiatel' závažným spôsobom porušil zmluvu alebo ak opakovane, napriek upozorneniu, menej závažne porušil zmluvu.
- 9) Vypožičiatel' sa zaväzuje predmet výpožičky vrátiť požičiatel'ovi:
  - a) len čo ho nebude potrebovať, alebo prestane existovať dôvod a účel výpožičky,
  - b) v prípade, že bude užívať predmet výpožičky v rozpore s dojednaným účelom výpožičky,
  - c) po dohode oboch zmluvných strán,
  - d) po uplynutí výpovednej doby,
  - e) ukončením platnosti zmluvy.
- 10) Po skončení výpožičky je vypožičiatel' povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a to ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky. Zmluvné strany následne podpíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami a účinnosť v zmysle zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov nariadenia vlády č. 498/2011 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o zverejňovaní zmlúv v CRZ a náležitosti informácie o uzatvorení zmluvy.
- 2) Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku.

- 3) Požičiavateľ berie na vedomie povinnosť UMB zverejniť túto Zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto Zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
- 4) Za zverejnenie tejto zmluvy na Centrálnom registri zmlúv zodpovedá UMB, ako osoba povinná v zmysle citovaného zákona.
- 5) Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode písomnými dodatkami, podpísanými štatutárnymi orgánmi zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami.
- 6) Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
- 7) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
- 8) Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
- 9) Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, pričom vypožičiavateľ dostane 2 exempláre a požičiavateľ 2 exempláre. Každé vyhotovenie má hodnotu originálu.
- 10) Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky

Príloha č. 2: Cenník poskytovaných služieb

V Bratislave, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....  
Ing. Branislav Jurčišin,  
konateľ TransData s.r.o.

.....  
doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD.,  
rektor UMB

V zmysle zákona nadobúda táto zmluva

účinnosť dňa:.....

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici

podpis poverenej osoby:

**Príloha č.1**  
**Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky**

<b>Predmet výpožičky:</b>	
1. Čítačka ACS	Sn:
2. Čítačka ACS	Sn:
3. Čítačka ACS	Sn:
4. Čítačka ACS	Sn:
5. Čítačka ACS	Sn:
6. Čítačka ACS	Sn:
7. Softvér	„Preukaz študenta“
<b>Podpisy zastúpených strán:</b>	
<b>Preberajúci:</b>	<b>UMB Banská Bystrica</b>
Svojím podpisom potvrdzujem prevzatie uvedeného predmetu výpožičky podľa Zmluva o výpožičke č.1/2015.	
<b>Prevzal:</b>	<p>V Banskej Bystrici dňa __. __. 2015</p> <p>.....</p> <p>Poverený a oprávnený pracovník</p>
<b>Odovzdávajúci:</b>	<b>TransData, s.r.o.</b>
<b>Odovzdal:</b>	<p>V Banskej Bystrici dňa __. __. 2015</p> <p>.....</p> <p>Poverený a oprávnený pracovník</p>

**Príloha č.2**  
**Cenník poskytovaných služieb**

Názov položky	Počet v MJ	Jednotková cena bez DPH v €	Celková cena bez DPH v €
Čítačka ACS na 2 mesiace	6 ks	0,-	0,-
Software „Preukaz študenta“ – zapožičanie na 2 mesiace (licencia)	1 ks	0,-	0,-
Nastavenie a testovanie čítačky - odhad*	2 čh	45,-	90,-
Doprava*	400 km	0,4	160,-
Strata času cestovaním*	4 čh	30,-	120,-
Prenájom ACS + software po dohodnutom termíne výpožičky	1 ks/mesiac	10,-	

\*Odhadované položky budú fakturované na základe reálnych výkonov (v prípade fakturácie).